

Marculf II,33 (lat)

XXXIII ITEM INGENUITAS ALIO MODO^a POST^b DISCESSUM^c

Dilecto suo^d illo^e – aut illa^f – ille^g

Pro respectu^h fidei acⁱ servitii tui^j quam^k mihi famularis^l pro^m remissionemⁿ peccatorum meorum te^o ab omni^p vinculum^q servitutis absolvo; ea^r tamen conditione^s ut, dum^t advixero^u mihi deservias^v post^w obitum^x vero meum^y si^z mihi suprestis^{aa} fueris^{ab} sis^{ac} ingenuus, tamquam^{ad} si ab^{ae} ingenuis^{af} parentibus fuisses^{ag} procreatus; et nulli heredum^{ah} ac^{ai} proheredum^{aj} meorum vel cuicumque^{ak} servitium^{al} impendas^{am} peculiare concessum^{an} quod habes^{ao} aut^{ap} elaborare^{aq} potueris^{aras} et cetera^{at au}

^aINGENUITAS ... MODO] ALIA Ko₂, P₃; ALIO MODO INGENUITATE P₁₆^a; ALIO MODO Lin; INGENUITATE ALIO MODO emendiert Udd

^bPOST] P; P₁₂; P' P₁₆^a; POS ediert Udd

^cITEM ... DISCESSUM] PROLOGUS P₁₂^{*}

^dsuo] meo Ko₂, P₃; in Christo S₂

^eillo] ill. Lin

^faut illa] fehlt Ko₂, P₃; aut illo P₁₂^{*}; aut ill. Lin

^gille] iil P₁₂; gekürzt iil P₁₆^a; fehlt S₂, Lin

^hrespectu] verbessert zu respectum P₁₂^{*}; respecto P₁₂^{*}

ⁱac] ca Ko₂; hac P₁₂^{*}

^jservitii ... tui] servicii tui Ko₂, P₁₆^a, Udd; servitui P₁₂^{*}; servicii sui Zeu*

^kquam] qua P₁₂^{*}, P₁₆^a, S₂, Udd; quo Lin

^lfamularis] famulares P₁₂^{*}

^mpro] et P₁₆^a, Udd

ⁿremissionem] remissione Ko₂, P₁₆^a, S₂, Lin, Udd

^ote] fehlt P₁₆

^pomni] homni Ko₂, Udd; ne P₁₂^{*}

^qvinculum] vinculo Ko₂, P₃, P₁₆^a, S₂, Lin, Zeu*, Udd

^rea] et a P₁₂

^sconditione] condicione Ko₂, P₁₂^{*}, P₁₆^a, Udd; condicione Zeu*

^tdum] fehlt S₂

^uadvixero] avixero P₁₂^{*}; aduxero P₁₆^a

^vdeservias] verbessert aus deservies P₁₂^{*}; deservies Zeu, Udd

^wpost] p; P₁₂; p' P₁₆^a, S₂; pos Udd

^xobitum] obitum quoque discessum P₁₂^{*}

^ymeum] meo Ko₂; me[...] Rasur P₁₂^{*}

^zsi] sibi P₁₂^{*}

^{aa}suprestis] verbessert aus suprestes P₁₂^{*}; subrestis verbessert aus suprestis Ko₂; supraestis P₃, P₁₂^{*}; superstis S₂, Zeu*; superstes Lin; suprestes Zeu

^{ab}fueris] auf Rasur P₁₂^{*}; extuleris P₁₂^{*}; extiteris P₁₆^a, S₂

^{ac}sis] fehlt P₁₂^{*}

^{ad}tamquam] tanquam Lin

^{ae}si ab] fehlt P₁₂^{*}; ab Zeu*

^{af}ingenuis] ingenuus P₁₂^{*}

^{ag}fuisses] fuissis P₁₆^a, Udd

^{ah}nulli heredum] auf Rasur P₁₂^{*}

^{ai}ac] hac P₁₂^{*}, Zeu*; fehlt P₁₆^a; vel S₂; aut Lin

^{aj}proheredum] fehlt P₁₆^a

^{ak}cuicumque] cuique P₁₂^{*}; cuicumque Lin

^{al}servitium] servitium P₃, P₁₆^a, Udd

^{am}impendas] verbessert aus impendamus (?) P₁₂^{*}; impendas P₁₂^{*}, Lin

^{an}concessum] concesso P₃, P₁₂^{*}, Lin; concessam Zeu*

^{ao}habes] habeas S₂, Zeu*

^{ap}aut] *fehlt Zeu**

^{aq}elaborare] laborare P_3 , P_{12} *, *Zeu**

^{ar}peculiare ... potueris] peculiare, quod habes aut laborare potueris, cessum habes P_{16}^a

^{as}potueris] potueras P_3 , *Udd*

^{at}et cetera] et cetera sicut superius Ko_2 ; et cetera P_3 , *Udd*; et reliqua *Lin*; Si quis uero et cetera *Zeu**

^{au}si ...] et cetera sicut superius *Rest fehlt Ko₂*

Formulae Litterae Chartae

